

## **Препоръка № R (97) 21**

### **на Комитета на министрите до държавите членки относно медиите и насърчаването на култура на толерантност**

*(Приета от Комитета на министрите на 30 октомври 1997 г.  
по време на 607-та среща на представителите)*

Комитетът на министрите съгласно чл.15 в от Статута на Съвета на Европа,

Като смята, че целта на Съвета на Европа е постигането на по-голямо единство между членовете му с оглед защитата и осъществяването на идеалите и принципите, които са тяхно общо наследство и улесняването на икономическия им и социален прогрес;

Като подчертава ангажимента си да гарантира в еднаква степен достойнството на всички индивиди и упражняването на правата и свободите, без каквато и да е дискриминация въз основа на пол, раса, цвят, език, религия, политическо или друго мнение, национален или социален произход, принадлежност към национално малцинство, собственост, рождение или друго положение;

Като припомня, че ръководителите и правителствата на държавите членки на Съвета на Европа по време на срещата на най-високо равнище във Виена (октомври 1993 г.) изразиха своето убеждение, че принципът на толерантност е гаранция за поддържането на отворено общество в Европа, в което се уважава културното многообразие;

Изпълнен с решимост да засили действията срещу нетолерантността въз основа на Плана за действие, приет на срещата на най-високо равнище във Виена;

Като приветства инициативите на международните организации, на правителствата и на различни групи в обществото, насочени към насърчаване на културата на толерантност и специално инициативите на медийните работници и като отбелязва, че именно те имат най-добрата възможност да дадат тласък на подобни инициативи и да гарантират всеобщото им приемане от всички медии;

Като отбелязва, че в позитивен аспект медиите могат да допринесат за борбата срещу нетолерантността, специално като разширяват културата на разбирателство между различните етнически, културни и религиозни групи в обществото;

Като поставя ударението върху независимостта и необвързаността на медийните работници и медийните организации в съответствие с чл.10 от Европейската конвенция за правата на човека, както и върху необходимостта да се избягва налагането на мерки, които противоречат на тези принципи;

Като смята, че би било полезно медийните работници да бъдат приканени да споделят повече размисли върху проблема на нетолерантността в условията на непрекъснато увеличаващия се мултикултурен и мултиетнически състав на държавите членки, както и относно мерките, които биха предвидели за насърчаване на толерантността и разбирателството;

Като вярва, че подобни мерки биха могли да се приложат на различни равнища, вкл. в учебните заведения по журналистика, медийните организации, както и в контекста на упражняването на медийните професии;

Като вярва също така, че успехът на тези мерки зависи в голяма степен от това, дали са били въввлечени различни категории лица, принадлежащи към медийния сектор, по-специално медийни собственици, управители, редактори, писатели, автори на програми, журналисти и рекламодатели;

Като взема предвид Препоръка 1277 (1995) на ПАСЕ относно мигрантите, етническите малцинства и медиите;

Препоръчва на правителствата на държавите членки:

1. Да уведомят следните групи относно начините за действие, изложени в приложението към настоящата препоръка:
  - предприятия в областта на печата, радиото и телевизията, както и в сферата на новите комуникации и рекламата;
  - представителните органи на медийните работници в посочените сектори;
  - органите за регулиране и саморегулиране в тези сектори;
  - учебни заведения за журналисти и институти за подготовка на медиите.
2. Да проучват в позитивен дух всякакви молби в подкрепа на инициативи, предприети за осъществяване на целите на настоящата препоръка.

# Приложение към Препоръка № R (97) 21

## Обхват

Начините за действие оттук нататък целят да насочат вниманието към неизчерпателно изброени примери на професионални практики, които създават условия за насърчаването на култура на толерантност, заслужаваща по-широко прилагане в различните медийни сектори, споменати по-горе.

### Професионални практики, които създават условия за насърчаване на култура на толерантност

#### 1. Подготовка

##### Първоначална подготовка

Училищата по журналистика и институтите за подготовка на медиите, доколкото все още не са сторили това, биха могли да въведат специални курсове в основните си програми с цел развитието на професионално чувство, което проявява внимание към:

- ангажирането на медиите в мултиетническите и мултикултурните общества;
- приноса на медиите към по-доброто разбиране между различните етнически, културни и религиозни общности;

##### По-нататъшна подготовка

Медийните предприятия биха могли да осъществят вътрешна подготовка или възможности за външна подготовка за техните медийни работници от всички равнища по въпросите на професионалните стандарти относно толерантността и нетолерантността.

#### 2. Медийни предприятия

Проблемът за нетолерантността изисква размисъл както от страна на публиката, така и в рамките на медийните предприятия. Опитът в професионалните медийни среди показва, че медийните предприятия биха могли да помислят върху следното:

- фактическо и точно отразяване на действия на расизъм и нетолерантност;
- отразяване с нужното разбиране на ситуации на напрежение между общностите;
- избягване на стереотипното и пренебрежително описание на членовете на културни, етнически или религиозни общности в публикации и програми;
- обсъждане на индивидуалното поведение без връзка с личностната принадлежност към подобни общности, когато това няма отношение към проблема;

- балансирано и обективно описание на културните, етническите и религиозните общности, както и по начин, отразяващ собствените им гледни точки и мнения;
- насочване на общественото внимание към злините на нетолерантността;
- задълбочаване на общественото разбиране и оценка на различието;
- противопоставяне на основанията за нетолерантни забележки, отправени от говорещите по време на интервюта, репортажи, дискуссионни програми и др.;
- вземане под внимание на въздействието на източника на информация върху отразяването;
- разнообразието на работещите в медийните предприятия и степента, до която то отговаря на мултиетническия и мултикултурния характер на читателите, слушателите или зрителите.

### **3. Представителни органи на медийните работници**

Представителни органи на различните категории медийни работници биха могли да приемат програми за действие или да предприемат практически инициативи за насърчаване на култура на толерантност.

### **4. Етични кодекси**

Подобни инициативи и действия биха могли да се прилагат заедно с професионални етични кодекси, които се занимават с проблемите на дискриминацията и нетолерантността и са създадени в рамките на различните медийни сектори, като насърчават медийните работници да дават своя положителен принос към развитието на толерантността и взаимното разбирателство между религиозните, етническите и културните групи в обществото.

### **5. Електронни медии**

Докато обществените оператори имат специалното задължение да насърчават култура на толерантност и разбирателство, всички електронни медии взети заедно са мощна сила за създаване на атмосфера на противопоставяне на нетолерантността. Те могат да следват примера на оператори, които например:

- разпространяват по подходящ начин програми, включително и в най-гледаното време, които спомагат за интегрирането на всички индивиди, групи и общности, както и отделят пропорционален обем програмно време за различните етнически, религиозни и други общности;
- прилагат мултикултурен подход към програмното съдържание, за да избегнат разпространяването на програми, които представят обществото в монокултурен и монолингвистичен аспект;
- насърчават мултикултурен подход в програмите, специално насочени към децата и младите хора, за да им дадат възможност да растат със съзнанието, че

културните, религиозните и етническите различия са естествен и положителен елемент в обществото;

- създават връзки за обмен на регионално, национално или европейско равнище на програмни материали с доказани качества за мобилизиране на общественото мнение срещу злините на нетолерантността или допринасящи за развитието на взаимоотношенията между общностите в мултиетнически и мултикултурни общества.

## **6. Реклама**

Въпреки че някои търговски реклами вече отразяват мултиетническия и мултикултурния характер на потребителското общество и въпреки че има рекламодатели, които полагат усилия да създават реклами, отразяващи положителния образ на културното, религиозното и етническото многообразие, практики като изложените по-нататък биха могли да бъдат утвърдени сред съответните професионални среди.

В някои страни в рекламния сектор са създадени етични кодекси, които забраняват дискриминацията на основание раса, цвят, национален произход и др.

Съществуват медийни предприятия, които отказват да разпространяват рекламни послания, които обрисуват културните, религиозните или етническите различия в отрицателен аспект, например като затвърждават стереотипите.

Някои публични и частни организации разгръщат рекламни кампании, планирани да разширят толерантността. Медиите биха могли да бъдат поканени да сътрудничат активно в разпространението на подобни реклами.